November 2018, SUMMARY

Ginza Sony Park

(Page 52)

Almost fifty years have passed since Sony Building was created by architect Yoshinobu Ashihara in 1966.

And it was demolished and regretted by a lot of people in 2018 but this August saw Ginza Sony Park on the site. Sony for this park made a project team five years ago collaborated with company staff, architect, historian, and editor. They thought over the development project including conservation of the building. Architect Nobuo Araki was commissioned by the team to design the park under a theme of "designing dismantlement", representing something to show a history of the building. He made this park complex as a platform to connect a lot of areas both internally and externally. It includes shops and eateries. Designer : Ginza Sony Park Project

BLUE BOTTLE COFFEE Kyoto Cafe (Page 83)

Upon integrating Blue Bottle Coffee - coming from America's West Coast culture - with the machiya (traditional townhouse) located along the approach way to Nanzenji Temple in Kyoto, the architect continued to focus on our design concept for all of the Blue Bottle Coffee shops we designed, which is to "create equal relationships" throughout the space. The existing floor, raised 50 above the ground conforming to a characteristic style of traditional Japanese architecture, was demolished to make a new floor level with the ground.

The continuous white floor is stripped of all unnecessary things and the structure is stripped of existing finishes to expose the original roof structure and clay walls, and one can see traces of its 100-year old history throughout the large, medium and small spaces in the structure originally composed of two separate buildings.

Designer : Jo Nagasaka / Schemata Architects

DANDELION CHOCOLATE Kyoto Higashiyama Ichinenzaka

(Page 88)

This cafe and chocolate shop is located on Ichinenzaka street near Koudaiji temple in Kyoto. The existing building is surrounded by an atmosphere reminding us of old traditional city of Kyoto but the composition is rather disordered after repeated renovations. The architect of this establishment restored an initial image of the house, adding some San Francisco style elements to make people feel comfortable. The products they sell are variety of Dandelion chocolate which are classy and made of natural materials. Interior design uses solid cedar panels to expresses the high-quality chocolate.

Designer : Fumihiko Sano Studio

Cafe & Champagne Gion Chikara

(Page 92)

This cafe is on the second story of confectionery shop GRAND MARBEL Gion and serves champagne and western sweets like Danish pastry. Artist Kouhei Nawa directed the interior of this project. Making the most of the existing traditional parts of this old Japanese-style house, the cafe was produced like simple modern one with the use of artistic objects and contemporary art pieces. A bent wood ring-shaped counter table and traditional Kyoto-style black lattices are among attractive interior elements. Art works are everywhere, including not only Nawa's but also various local artists'. The cafe makes a cultural salon that promotes exchanges of creators in various generations. Designer : SANDWICH

soboro bakery

(Page 152)

This bakery and sweets shop caters for British, Korean and Japanese food within a mixed cultural environment, as the first step of strategic move for global multiple store expansion. Key concepts of the interior design are cleanliness, simple operation, and unique interior, which is reminiscent of Japanese establishment. Italian white marble tiles and natural wood elements are soft keynote presentation. A layout of the interior is similar to one-stroke sketch and difference in height of partitions and floor levels give a feeling of depth. As the result, the spatial design is well-balanced Japanese modern. Designer : Dovle Collection

ATAMI PURIN CAFE 2nd

(Page 163)

This cafe, featuring puddings, opened in July this year in Atamiginza shopping street in Shizuoka prefecture. As the number of the tourists to Atami, one of famous hot springs, is decreasing, the client of this project proclaimed "entertaining hot spring public bath" for the concept of the interior design to contribute to revitalizes the town. The store front is fully open and there are benches. Inside was design like sento(communal bath house in Japan). Visitors pass through the goodwill and pay at bandai, where the attendant sits, to get puddings on tubs. You can use big bath-shaped eat-in-space after going through datsuijyo (changing room). Walls and windows are decorated with interesting illustrations for users to shoot photos. Designer : Studio Tokyo West

BAKE CHEESE TART SHAPO FUNABASHI (Page 168)

BAKE CHEESE TART is a cheese tart shop located in shopping complex building Shapo Funabashi conecting to Funabashi station in Chiba prefecture. As the whole building is based upon a natural theme, the interior of this shop follows it. The designer supposed the rhythm of the nature as 130 beats per minute, so he gave 130 rhythm to the shop. Besides, he chose monochromatic color scheme and adopted natural minimalism elements as visual attractions.

Designer : REIICHI IKEDA DESIGN

Comfortable Toilet Space Design (Page 179)

Today people need more comfortable spatial design for toilets and this featured article presents band new smart toilets aiming hyper usability, including a big men's toilets with a dressing room and entertaining toilets for both kids and adults, using projector intriguingly. Also, here is an article covering current stylish pict signages and approach areas.



NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

- 52 銀座ソニーパーク
- Ginza Sony Park Project 66 [記事]銀座の街に開く、ブランド発信の実験の場 取材・文◎佐藤千紗

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1/カフェ大特集

- 72 ラ ボビン ガレット カフェ インテンショナリーズ
- 76 スターバックスコーヒー 東京ミッドタウン日比谷店 スターバックス コーヒー ジャパン
- 80 ポール・バセット 逸院駅店 スピン・オフ
- 83 ブルーボトルコーヒー _{京都カフェ} スキーマ建築計画
- 88 ダンデライオン・チョコレート 京都東山一念坂店 フミヒコサノスタジオ
- 92 カフェ&シャンパーニュ 祇園ちから サンドイッチ
- 96 ハーベスト デイズ 池田励ーデザイン
- 100 カフェノリータ アトレ川崎 リックデ ザイン
- 103 イリーカフェ 有楽町イトシア店 バナナオフィス
- 107 いづみ .8 てんはち
- 111 ディゾン 神保町 ポーター サービス
- 115 ロクシタン 渋谷店 ブーケ・ド・プロヴァンス&ロクシタン カフェ バイ ピエール・エルメ アトマ
- 120 ブリコラージュ ブレッドアンドカンパニー デザインスタジオ グラム
- 124 甘味茶屋 七葉 沖縄デパートリウボウ店 カミトペンー級建築士事務所
- 127 マルゼン ティー ロースタリー ルーシーオルターデ ザイン+エイムデ ザイン
- 131 トラヤ アオヤマ 丹青社
- 134 谢谢咖啡 西湖天地店 小大建築設計事務所
- 138 一代宗師 小大建築設計事務所
- 143 [図面集]コミュニケーションを生み出すカフェの 家具&什器デザイン

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2/ベーカリー&スイーツショップ

152	ソボロベーカリー _{ドイルコレクション}	35	N
156	ブーランジェリー ブルディガラ アトレ浦和店 レベルデザイン	37	1 F.
160	ザ リトル ベーカリー トーキョー _{トリムタブ}	39、	4 5 N
163	熱 海 プリンカフェセカンド スタジオ トーキョー ウェスト		メ K
168	ベイク チーズタルト _{シャポー} 船橋店 池田励ーデザイン		
171	善太郎商店 パイロットブランニング	SEF	SI
174	レ トロワショコラ コラボ チョコレートショップ _{ソラリア店}		
	A.N.D.	217	N 文
176	ミニマル - 東武池袋 メトロ キッチン&ストア 松島潤平建築設計事務所	218	V 写
		222	М 蒼 文
	<mark>ECIAL FEATURE</mark> 画/心地良く滞在できるトイレスペースデザイン	224	L 文
180	事例8題	225	テ 文
	東京ミッドタウン日比谷/アーティザンテーブル・ディーン&デルーカ /うかい亭 高雄/鎌倉以ず美 銀座/ヘップファイブ/タカシマヤ ゲートタワーモール/サンリオピューロランド ディスカバリープラザ	226	溕 文
189	トイレ/マグセブン トイレへ 導く、サイン&アプローチのデザイン 桶屋/東京ミッドタウン日比谷/サンリオピューロランド ディスカ	228	マ残文
	バリープラザ トイレ/マグセブン/ヘップファイブ/銀座ソニーパー ク/小田急電鉄新宿駅西口地下改札内トイレ	230	С
		232	F

REPORT

2

F

206	米中の都市戦略に見る		
	21世紀の覇権の行方(後編) ^{取材・文◎樋口正一郎}	26	
		193	
		197	
		243	
00	CUS		

210 森ビル デジタルアート ミュージアム: エプソン チームラボ ボーダレス チームラボアーキテクツ



COLUMN & NEWS

NEW YORK◎春日淑子 フェリー就航がけん引する イーストリバー対岸のウォーターフロント再開発 FASHION◎野田達哉 ブーム化するテクノロジー系アウトドアブランド 5 NEWS メゾン・エ・オブジェ・パリ 2018年9月展/

KUMA LAB:Weaving

IAL

New Definition of Design デザインの新定義 87 文◎土田貴宏 WORLD RESORT STYLE 11 互直・文◎斉藤正注 Master of Wine Studentが教える、ワインとの付き合い方 斉藤ゆきの Radical Logical Wine 11 文◎坂井淳一 Lighting in the Space 明かりのある情景 35 文◎米津誠太郎 デザインの根っこ6 文◎編集部 家具と空間 18 文◎大菅 カ マネジメント & コーチングから学ぶ 強いデザイン事務所のつくり方 11 文◎難波工乙 CALENDAR & INFORMATION FROM EDITORS

ADVERTISING

広告 Index 広告企画「トイレ&パウダールーム」 広告企画「塗装・塗材」 PRODUCT INFORMATION Product File

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
СН	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
СОТ	コールドテーブル	Cold Table
СТ	カウンター	Counter
DCT	ディシャップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース/	Display Space /
201	ディスプレイステージ	Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター/リフト	Dumbwaiter / Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F		Freezer
FR	- ホ/平 フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL		Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	lce Maker
M	表小 ^協 鏡	Mirror
M·WC		Men's Water Closet
PA		
PA PS	音響機器(室) パイプシャフト	Public Address (Room)
PT	<u>ハイノジャノト</u> 包装台	Pipe Shaft
		Package Table
R/RCT	レジスター/	Register, Cashier
	レジカウンター	Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	<u>シンク</u>	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウインドー	Show Window
Т	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台·調理台	Work Table, Worktop
W·WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルションペイント	Acrylic Emulsion Paint
СВ	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルションペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスティック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板/木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート/平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
Φ	直径	Diameter

商店建築 第63巻11号 2018年11月1日 毎月1回1日発行 編集発行人/村上 桂 発行所/株式会社商店建築社© 本社/東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階 〒160-0023 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代 広告部 ☎03(3363)5760代 愛読者係 ☎03(3363)5910代 編集部 ☎03(3363)5740代 支社/大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086 **2**06 (6251) 6523 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売) info@shotenkenchiku.com(編集) URL http://www.shotenkenchiku.com 定価2,100円 本体1,944円 年間購読料/25,200円(税込み国内のみ)

 STAFF

 編集長/塩田健一

 副編集長/車田 創

 編集/玉木裕希 竹島兄人 伊藤梨香

 柴崎慎大 平田 悠

 DTPデザイン/字澤佑佳(SOY)

 広告/三木亨寿 田村裕樹

 岡野充宏 小杉匡弘 村上桂英

 販売/工藤仁樹 山脇大輔

 愛読者係/関根裕子

 経理/村上琴里

 支社/武村知秋(広告)

アート・ディレクション/ BOOTLEG レイアウトデザイン/ BOOTLEG + 宇澤佑佳

印刷/図書印刷株式会社



2018.11 Vol.63 No.11

表紙写真/ディゾン 神保町 (P.111) 撮影/青木勝洋

※ R 本誌を無断で複写複製 (電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、 禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の 許諾を受けてください。また本書そ代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル 化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。 JRRC (http://www.jrc.or.jp eメール:info@jrc.or.jp ☎:03-3401-2382)